



### INFORMATIONEN DER TAGESSTRUKTUREN



#### **Rückblick auf die Herbstferien: Unser Planet Erde**

In den vergangenen Herbstferien drehte sich bei uns alles um das spannende Thema «Unser Planet Erde». Zum Einstieg beschäftigten wir uns mit der Entstehung unseres Planeten. Besonders faszinierend fanden die Kinder die Tatsache, dass der Mond einst ein Teil der Erde war – das Staunen war gross!

Doch schon bald wurde das Staunen durch Bewegung abgelöst: Das Spiel «Der Boden ist Lava» war ein echter Hit und wurde mit viel Freude und Energie gespielt. Ein weiterer Höhepunkt war unser Waldtag: Gemeinsam kochten wir unser Mittagessen über dem Feuer und nutzten die Natur für spannende Versteckspiele. Zum Zvieri gab es selbstgemachtes Schlangenhrot am Stock – ein Erlebnis für alle Sinne!

Auch der Blick aus dem All auf unsere Erde kam nicht zu kurz. Wir dekorierten Kekse in Form der Erde, malten Bilder unseres Planeten aus dem Weltall und lernten spielerisch, wie die Mondphasen entstehen.

Ein besonderes Highlight der Ferien war unser Ausflug nach Aarau. Nach der Anreise mit dem Zug spazierten wir durch die Altstadt bis zum Restaurant, wo sich die Kinder selbst eine Sauce zu ihren Spaghetti aussuchen durften. Beim gemeinsamen Essen waren alle begeistert: Die Saucen waren lecker – und das Erlebnis,

im Restaurant zu essen, einfach grossartig! Anschliessend spazierten wir gemütlich zum Naturama, wo die Kinder schon beim Eingang vom ausgestopften Gorilla fasziniert waren. Im Museum wurde gestaunt, entdeckt, angefasst und erlebt – ein abwechslungsreicher und spannender Nachmittag.

### **Ausblick: Sportferien 2026**

Nach den Ferien ist bekanntlich vor den Ferien – und so sind wir bereits mitten in den Vorbereitungen für die kommenden Sportferien 2026. Dann widmen wir uns dem Thema «**Kunst und Künstler**».

Willkommen sind wie immer auch Kinder, die sonst nicht die Tagesstrukturen Birr besuchen. Anmeldungen sind über folgenden [Link https://eltern.leoba.ch/i\\_2e1Vj35hL3flWinDgKf/registration](https://eltern.leoba.ch/i_2e1Vj35hL3flWinDgKf/registration) oder auf unserer Homepage [www.birr.ch](http://www.birr.ch) unter «**ich möchte....**». möglich. Die Anmeldefrist endet am **Montag, 26. Januar 2026, um 18.00 Uhr**.

### **RUNDER TISCH**

Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung zu einem weiteren «Runden Tisch» ein unter dem Motto «der Gemeinderat stellt sich den Fragen zu den Traktanden der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. November und Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2025».

Der Anlass findet am **Dienstag, 18. November 2025, 19.00 Uhr**, im Schulzentrum Nidermatt, Aula Schulhaus 3, statt. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung und interessante Gesprächsrunde.

### **GEMEINDEVERSAMMLUNGEN IM NOVEMBER 2025**

An den Gemeindeversammlungen im November wird u.a. über die Zukunft der Ortsbürgergemeinde Birr und einen möglichen Zusammenschluss der Ortsbürgergemeinde Birr mit der Einwohnergemeinde Birr befunden. Aus terminlichen Gründen wurde entschieden, die Einwohnergemeindeversammlung neu am Dienstag, 25. November 2025, 19.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle durchzuführen (anstelle von Donnerstag, 27. November 2025). Ferner hat der Gemeinderat beschlossen, die Ortsbürgergemeindeversammlung nicht gleichentags, sondern am Montag, 24. November 2025, 19.00 Uhr, ebenfalls in der Mehrzweckhalle stattfinden zu lassen. Mit der separaten Durchführung möchte der Gemeinderat den beiden Versammlungen genügend Diskussionsraum einräumen.

Im Weiteren gelangen an den Gemeindeversammlungen im November folgende Traktanden zur Behandlung:

## **Ortsbürgergemeindeversammlung, Montag, 24. November 2025, 19.00 Uhr**

1. Protokoll vom 19. Juni 2025
2. Budget 2026
3. Zusammenschluss der Ortsbürgergemeinde Birr mit der Einwohnergemeinde Birr
4. Verschiedenes

## **Einwohnergemeindeversammlung, Dienstag, 25. November 2025, 19.30 Uhr**

1. Protokoll vom 19. Juni 2025
2. Budget 2026 mit Steuerfuss 117 %
3. Kreditabrechnung
4. Zusammenschluss der Ortsbürgergemeinde Birr mit der Einwohnergemeinde Birr
5. Erkundung der Grundwasservorkommen im Gebiet Birretholz für die Trinkwassergewinnung, Verpflichtungskredit
6. Revision Gemeindevertrag über die Aufnahme von Schülerinnen und Schülern an der Oberstufe Windisch (Bezirksschule)
7. Schulzentrum Nidermatt, Beschaffung temporärer Schulraum, Verpflichtungskredit
8. Revision Parkierungsreglement der Gemeinde Birr
9. Verschiedenes

Die Einladung zu den Gemeindeversammlungen mit Stimmrechtsausweis sowie einer Kurzfassung der Berichte und Anträge zu den einzelnen Traktanden werden den Stimmberechtigten rechtzeitig, d.h. mindestens 14 Tage vor den Versammlungen, zugestellt. Die Aktenaufgabe findet ab Montag, 10. November 2025, bei den Zentralen Diensten, statt. Ab diesem Zeitpunkt kann auch die Botschaft mit den ausführlichen Erläuterungen bei den Zentralen Diensten bezogen oder unter [www.birr.ch](http://www.birr.ch) / Politik / Gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

## **ADVENTSFENSTER 2025**



### **Es hat noch freie Daten!**

Wer Lust und Zeit hat, ein Fenster zu gestalten, meldet sich bitte bei den Zentralen Diensten, Tel. 056 464 43 20 / [adriana.carrara@birr.ch](mailto:adriana.carrara@birr.ch).

## GESUCH UM ORDENTLICHE EINBÜRGERUNG

Folgende Personen haben bei der Gemeinde Birr ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

- Agrinskij Igor, 1976, männlich, Deutschland, Quellenstrasse 10, Birr
- Agrinskij Luca Erik, 2021, männlich, Deutschland, Quellenstrasse 10, Birr
- Agrinskij Emilia Mia, 2025, weiblich, Deutschland, Quellenstrasse 10, Birr
- Krasniqi Valbone, 1986, weiblich, Kosovo, Bachtalenstrasse 4, Birr
- Krasniqi Lajla, 2009, weiblich, Kosovo, Bachtalenstrasse 4, Birr

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

## BESTELLUNG CODE PRÄMIENVERBILLIGUNG 2026

Der Kanton Aargau gewährt Einwohner/innen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenversicherung. Seit 2017 wird das Prämienverbilligungsverfahren online abgewickelt. Im September 2025 erfolgte der Hauptversand der Anmeldecodes an potenziell anspruchsberechtigte Personen im Kanton Aargau. Ab Oktober 2025 können Personen, welche keinen Code erhalten haben, direkt über [www.sva-ag.ch/pv](http://www.sva-ag.ch/pv) einen bestellen. Der Anmeldecode ist sechs Wochen gültig. Die Antragsfrist für das Jahr 2026 läuft am 31. Dezember 2025 ab, danach kann kein Antrag mehr gestellt werden. Weitere Informationen zur Prämienverbilligung sind unter [www.sva-ag.ch/pv](http://www.sva-ag.ch/pv) oder von Fachpersonen der SVA Aargau, Tel. 062 836 82 97, erhältlich.

## INFORMATION FÜR DIE TRÄGERGEMEINDEN HAUS EIGENAMT AG

Suchen Sie eine sinnstiftende Beschäftigung und möchten Sie unseren Bewohnern eine Freude machen? Zur Unterstützung in der Aktivierung suchen wir Freiwillige, die regelmässig ein paar Stunden Zeit haben. Kontaktieren Sie uns, um mehr zu erfahren, [alltagsgestaltung@haus-eigenamt.ch](mailto:alltagsgestaltung@haus-eigenamt.ch) / Tel. 056 464 22 18.

### News Oktober 2025

**Dienstag, 28. Oktober 2025, 15.00 – 16.00 Uhr, Wintergarten, Oldies und Evergreens mit Räbse Solo.**

## INFORMATION NAVO BIRRFELD



### Heckenpflege am Eiteberg

**Samstag, 1. November 2025, 08.30 Uhr, Treffpunkt Gemeindehaus Lupfig.**

Der Südhang des Eitebergs ist ein Ort mit wertvollen Strukturen, welche vielen Tieren Nahrung und Schutz bieten.

Was alles so zufällig aussieht, ist das Ergebnis von sorgfältiger Pflege zur Erhaltung, welche vor allem Familie Bertschi leistet. Wie immer im Herbst möchten wir sie dabei unterstützen.

Selbstverständlich wird das auch diesmal mit einem feinen Zmittag belohnt. Bitte tragen Sie Wanderschuhe, der Witterung angepasste Kleidung und Arbeitshandschuhe.

Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe.

## RÄBENLICHTLI UMZUG KINDERGARTEN BIRR



Alle Jahre wieder.....

Auch dieses Jahr findet ein Räbenlichtli Umzug statt. **Dienstag, 4. November 2025, um 18.00 Uhr,** laufen die Kinder von den jeweiligen Kin-

dergarten Pestalozzi, Wyde und Schulhaus in einem Sternmarsch zum Schulzentrum Nidermatt, wo alle Kindergartenkinder gemeinsam Lieder vorsingen. Die Kinder erhalten vom Familienverein im Anschluss einen Lebkuchen. Die Routen finden Sie auf [www.schulebirr.ch](http://www.schulebirr.ch) / [www.birr.ch](http://www.birr.ch).

## INFORMATIONEN VOM NEUHOF BIRR



### Wine and Dine – Aargauer Herbstmenü

**Donnerstag, 13. November 2025, 18.30 – 23.00 Uhr,** in der Gastronomie des Neuhofs, Birr.

Die Neuhof Gastronomie lädt Sie herzlich zu einem besonderen Genussabend ein: Mehrgangmenü und edlen

Weinen aus der Region, präsentiert von Erich Lüthi, WEINBUTLER.

Freuen Sie sich auf feine Speisen, passende Tropfen und eine gemütliche Atmosphäre in bester Gesellschaft.

Kosten: Total pro Person CHF 145.00 (6-Gang Menü inkl. Mineral, Wein und Kaffee).

Menü und Weinauswahl finden Sie auf unserer Website [www.neuhof.org](http://www.neuhof.org).

Reservieren Sie sich jetzt Ihren Platz für dieses genussvolle Erlebnis. Anmeldungen unter Tel. 056 464 25 75 / E-Mail [gastro@neuhof.org](mailto:gastro@neuhof.org).

Wir freuen uns auf Sie.



### **Adventsausstellung im Neuhof-Märt in Birr**

**Samstag, 22. November 2025**, von 09.00 – 17.00 Uhr, laden wir Sie herzlich zu unserer diesjährigen Adventsausstellung ein.

Entdecken Sie handgefertigte Adventskränze, festliche Arrangements, liebevolle Geschenkideen und florale Dekorationen – alles inspiriert von natürlichen Materialien, zeitloser Schönheit und echter Handwerkskunst.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und das gemeinsame Einstimmen auf die Adventszeit.

### **AAH! LA GRANDE MAISON**



Wir freuen uns Sie an unserer Adventsausstellung begrüßen zu dürfen.

**Samstag, 15. November 2025**, 09.00 – 20.00 Uhr

**Sonntag, 16. November 2025**, 11.00 – 16.00 Uhr

Lassen Sie sich verzaubern, kulinarisch verwöhnen und stimmen Sie sich ein, auf die wunderschöne Adventszeit.

### **DER SAMICHLAUS KOMMT AUCH DIESES JAHR!**



Seit 1974 sind wir unterwegs und möchten allen Kindern und ihren Familien Freude in die Vorweihnachtszeit bringen. Vom **Freitag, 5. Dezember – Sonntag, 7. Dezember 2025**, besuchen wir die Familien zuhause in Lupfig/Scherz, Birr, Birrhard und Mülligen.

Detaillierte Infos und Anmeldung über die Homepage [www.samichlaus-birrfeld.ch](http://www.samichlaus-birrfeld.ch).

**Anmeldung ab 1. - 22. November 2025**

## INFORMATION FUSSBALLCLUB BIRR



**Samstag, 29. November 2025, 18.00 Uhr, Mehrzweckhalle Birr, organisiert der FC Birr ein Lotto.**  
Reservierungen unter [info@birr.ch](mailto:info@birr.ch).

## MIDNIGHTSPORTS UND OPENSUNDAY ÖFFNEN WIEDER!



### **OpenSunday und MidnightSports starten in Birr und Lupfig in die neue Saison**

Die Vorfreude ist gross: Am Wochenende des 18. Oktober 2025 öffneten die Sporthallen in Birr und Lupfig wieder ihre Türen für die beliebten Bewegungs- und Begegnungsprojekte OpenSunday und MidnightSports. Während sich das MidnightSports an Jugendliche von 12 - 18 Jahren richtet, steht das OpenSunday Primarschulkindern mit und

ohne Behinderungen offen.

Wenn draussen die Tage kürzer und kühler werden, verwandeln sich die Turnhallen in lebhafte Treffpunkte für Bewegung, Spiel und Begegnung. Die Angebote finden im Winterhalbjahr jeweils am Wochenende statt. Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich – einfach vorbeikommen und mitmachen!

### **MidnightSports: Sportlicher Treffpunkt für Jugendliche**

Am Samstagabend ist die Sporthalle Nidermatt, Birr von 20.00 - 23.00 Uhr für Jugendliche geöffnet. Ob Fussball, Basketball, Volleyball oder abwechslungsreiche Spezialveranstaltungen – beim MidnightSports erwartet die Teilnehmenden ein vielseitiges Programm. Eine Chillecke und ein Kiosk laden zudem zum Verweilen ein. Das MidnightSports fördert die Freude an Bewegung und schafft gemeinsame Erlebnisse.

### **OpenSunday: Bewegungsnachmittage für Kinder**

Am Sonntagnachmittag öffnet die Sporthalle Breite, Lupfig von 14.00 – 17.00 Uhr für alle Kinder im Primarschulalter. Bewegungslandschaften, Parcours und Gruppenspiele sorgen für Spass und Bewegung. Für frische Energie steht zwischendurch ein gesundes Zvieri bereit. Das inklusive Angebot lädt Kinder mit und ohne Behinderungen ein, vielfältige Bewegungserfahrungen zu sammeln, neue Freundschaften zu knüpfen und Berührungspunkte spielerisch abzubauen.

## Jugendliche übernehmen Verantwortung

Das engagierte Hallenteam bildet das Herzstück der Projekte: Neben erwachsenen Leitungspersonen wirken auch Jugendliche aus der Region als Juniorcoachs aktiv mit. Sie unterstützen bei der Organisation, bringen Ideen ein und übernehmen eigenständig Aufgaben. So sammeln sie wertvolle Erfahrungen und entwickeln ihre persönlichen und fachlichen Kompetenzen weiter. Die Förderung junger Menschen ist ein zentraler Bestandteil der Programme der Stiftung IdéeSport, die die Projekte im Auftrag der Gemeinden Birr und Lupfig umsetzt.

Weitere Informationen und alle Veranstaltungstermine finden Sie hier:

[www.ideesport.ch/de/angebot/midnightsports/midnightsports-birr-lupfig](http://www.ideesport.ch/de/angebot/midnightsports/midnightsports-birr-lupfig)

[www.ideesport.ch/de/angebot/opensunday/opensunday-birr-lupfig](http://www.ideesport.ch/de/angebot/opensunday/opensunday-birr-lupfig)

Gemeinsame Projekte der Gemeinde Birr, der Gemeinde Lupfig und der Stiftung IdéeSport.

### Kurz erklärt: Die Stiftung IdéeSport

Die Stiftung IdéeSport verbindet Menschen, setzt sich für körperliche und geistige Gesundheit ein und stärkt die individuellen Ressourcen für eine selbstbestimmte Lebensgestaltung. Ihre Projekte sind für alle zugänglich – unabhängig von Herkunft, sozioökonomischem Status oder Fähigkeiten. Sie ermöglichen den Teilnehmenden, Verantwortung für ihre Gesundheit zu übernehmen und positive Gewohnheiten zu entwickeln. Mit Leidenschaft und Engagement setzt sich IdéeSport dafür ein, dass Gesundheit und Gemeinschaft für alle zugänglich sind und bleiben.

## NEU IM HERZEN VON LUPFIG: PRAXIS FÜR KINESIOLOGIE



Die Praxis Luppino bietet Kinesiologie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an.

Im Mittelpunkt steht das Erkennen der Ursachen von Blockaden oder Symptomen und deren Harmonisierung. Durch diesen ganzheitlichen Ansatz können Stress, Ängste, Erschöpfung oder mentale Belastungen gelindert und die innere Balance gestärkt werden. Viele Krankenkassen beteiligen sich über die Zusatzversicherung an den Kosten.

Mehr Informationen unter: [www.praxis-luppino.ch](http://www.praxis-luppino.ch).

<b>Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung</b>	Mo	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
	Di	08.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
	Mi - Do	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 16.30 Uhr
	Fr	07.00 – 14.00 Uhr	